

広報 みなみあいづ



10

2006

No. 7



特集：公表 町の財政状況

| | | |
|--------|---------------------|---------|
| まちの話題 | - News&Topics - | 4 - 9 |
| くらしの情報 | - Information - | 10 - 23 |
| みんなの広場 | - Arts and People - | 24 - 25 |
| 探訪南会津町 | | 26 |

まちの人口

(平成18年10月1日現在)

総人口 20,082人 (△ 37) 男 9,752人 (△ 21) 女 10,330人 (△ 10) 世帯数 7,109世帯 (△ 5)
※()内は前月比

公表

町の財政状況

今月の特集

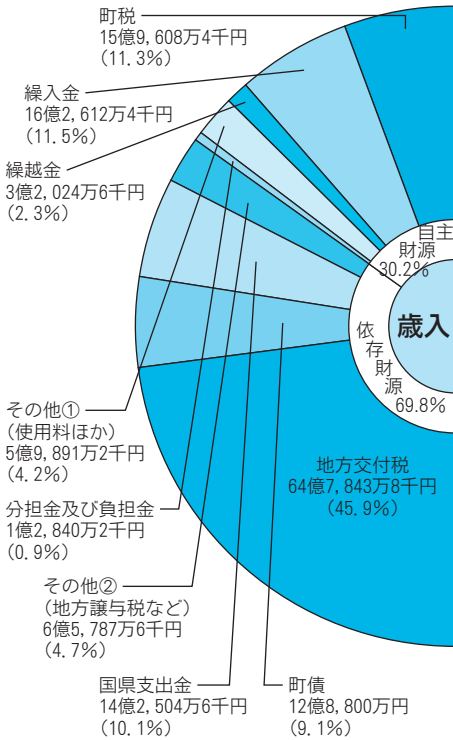
◆南会津町 平成17年度決算◆

平成17年度は旧田島町・旧館岩村・旧伊南村・旧南郷村が合併して南会津町が誕生した年です。ここでは地方財政状況調査に基づき、旧4町村と南会津町の決算を合算したものを「平成17年度南会津町の決算」としてお知らせします。

普通会計 町民への基本的なサービスを提供するための会計です。

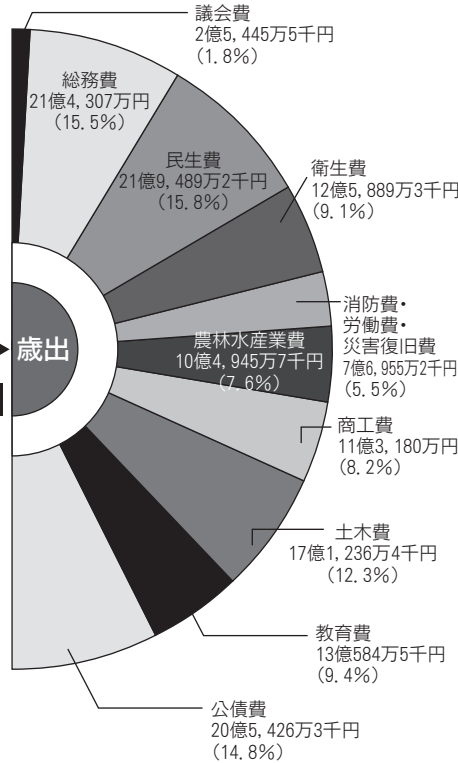
歳入

総額 141億1,912万8千円



歳出

総額 138億7,459万1千円



2億4,453万7千円

差額

特別会計

特別会計は、特定の事業を行う場合に一般会計と区別して経理する会計です。

| 会計名 | 歳入合計 | 歳出合計 | 差引額 |
|-----------|------------|------------|-----------|
| 国民健康保険 | 21億8,332万円 | 20億8,093万円 | 1億239万円 |
| 老人保健 | 26億1,743万円 | 24億2,146万円 | 1億9,597万円 |
| 介護保険 | 14億3,582万円 | 12億7,237万円 | 1億6,345万円 |
| 居宅介護支援事業 | 258万円 | 258万円 | 0万円 |
| 農林業集落排水事業 | 2億11万円 | 1億9,637万円 | 374万円 |
| 公共下水道事業 | 5億7,367万円 | 5億1,613万円 | 5,754万円 |
| 簡易水道事業 | 6億896万円 | 4億9,274万円 | 1億1,622万円 |
| 上水道 | 1億8,159万円 | 2億4,721万円 | △6,562万円 |
| 観光事業 | 7億8,021万円 | 7億6,176万円 | 1,845万円 |
| 合計 | 85億8,369万円 | 79億9,155万円 | 5億9,214万円 |

※上水道会計の赤字は損益勘定留保資金等で補填しました。

みなさんに町の財政状況を知っていただくために、毎年4月・10月・12月に財政事情を公表することが義務づけられています。平成17年度の決算がまとまり、9月に開会された南会津町議会定例会で承認されました。

みなさんの税金や国・県からの補助金は、わたしたちの生活をよりよくするために、様々な目的で使われています。平成17年度の決算から見た町の財政状況について、その概要をお知らせします。

地方分権の潮流のなかで

地方分権の大きな流れのなかで、政府は地方自治体の自立と柔軟な地域経営による地方の活性化を唱え、「国庫負担金補助金の改革」「地方交付税の改革」「税源移譲」をセットにした三位一体の改革を進めています。

この改革により、もともと財政力の弱い地方の市町村は財政破綻の危機にさらされてしまうこととなりました。そこで、多くの自治体では、少子高齢化をはじめとする山積した行政課題に的確に対応できる基礎的自治体としての財政基盤の強化を図るために、市町村合併の道を模索しました。

わたしたちの町、南会津町も合併を選択し、持続可能な地域の活性化を図ることを目指し、歩みを始めました。

南会津町の財政状況

これ以上増やせない「借金」減る「貯金」

さて、財政状況は単年度の収支をみるほかに、これまでに積み立てた基金（一般家庭で貯金にあたるもの）と、返していかななくては

ならない地方債（同様に借金にあたるもの）の残高をみていく必要があります。

南会津町のみならず、地方財政は今、危機に瀕しています。これは、景気が停滞していることで町税の増収を見込めないことに加え、三位一体の改革により国からの地方交付税が減っていること、公債費の増、医療費の増が要因ですが、特に問題となるのは、町を維持していくために毎年必要となる経常経費（一般家庭でいう生活費にあたる経費）の全体に占める割合が高く、それを支払うためには基金を崩すか、さらに地方債を重ねるといった選択肢しかないという状況にあることです。

町の基金と地方債の状況の推移をグラフに表したのが図1・2です。また、表3は、地方財政状況調査から見える、町の財政状況の実態を示すさまざまな数字を記載してあります。（なお、これらは県が発行する市町村財政年報をもとに作成したものです）

図1

基金の合計額の推移

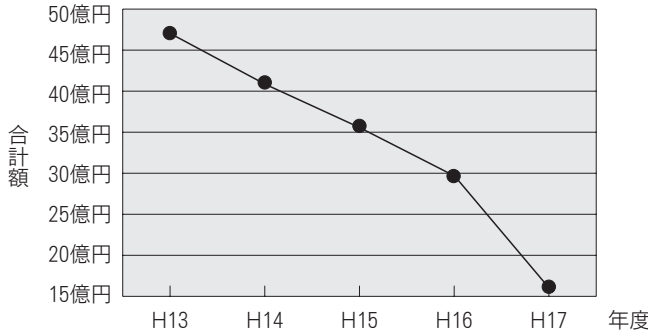


図2

地方債の推移

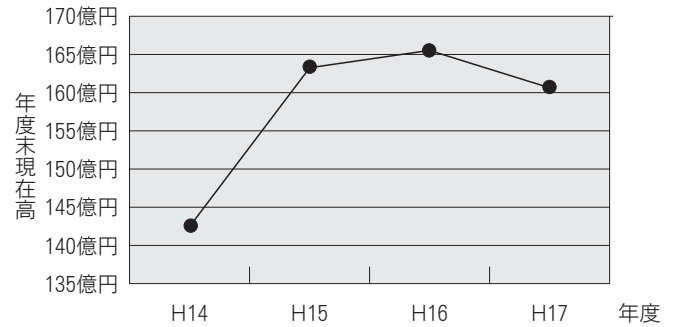


表3

| 項目 | 係数 | 適正規模 | 意義 |
|----------|----------------------|--------------------------|--|
| 実質収支 | 17年度 千円 174,841 | / | 純粋な収支を見るための指標です。形式収支から、翌年度に繰り越すべき財源を差し引いたもの。実質収支：(歳入-歳出)-翌年度へ繰越すべき財源 |
| 単年度収支 | 17年度 千円 174,841 | | 当該年度の実質収支から前年度の実質収支を差し引いたもので、その黒字又は赤字額で収支の均衡が見ることが出来ます。(当該年度実質収支)-(前年度実質収支) |
| 実質単年度収支 | 17年度 千円 △665,361 | | 単年度収支に地方債の繰り上げ償還額と財政調整基金への積立金を加え、積立金取り崩し額を差し引いた数字です。実質的な債務の増加又は貯蓄等債権の増加を捉えようという指標です。 |
| 財政力指数 | 17年度 0.23 | 「1」に近いほど財政力が強い | 必要とする標準的な運営経費を、自らの収入でまかなうことができる割合。南会津町では7割近い財源を国などに依存しています。財政力指数が高いほど自主財源(地方公共団体が自ら調達できる財源)の割合が高く、財政力が強いことになります。 |
| 標準財政規模 | 17年度 千円 8,188,661 | / | 一般財源の標準的大きさを示す指標で、その大きさは、「標準税収入額+普通地方交付税額+地方譲与税」で求められる。 |
| 経常収支比率 | 17年度 98.6 | 70~80% 80%超黄色信号 | 総支出のうち標準的な一定水準の行政を行うため、常に必要とする経費の割合。この数字は低い方が自由にお金を使うことができます。 |
| 公債費比率 | 17年度 13.2 | 15%黄色信号 20%赤信号 | 毎年度の支出全体に占める公債費の額の割合から、地方債の発行(借金)の状況を判断するためのものです。この比率が高いほど、財政の硬直化が進んでいることとなります。この指標は毎年の償還金が町の財政を圧迫していないかを示すもので、15%以上が要注意とされています。 |
| 地方債許可制限率 | 15~17年度の3ヵ年平均 10.5 | 20%を超えると一定の地方債の発行が制限される。 | 地方債の許可制限に係る指標として、地方債許可方針に規定されています。これは、経常一般財源収入のうち公債費(交付税措置されるものを除く。)に充当されたものの占める割合です。 |

よく晴れた秋空のもと、町内の保育所・幼稚園で運動会が行われました。小さな身体で懸命に走ったり踊ったりする子どもたちの姿に、応援に駆けつけた保護者のみなさんは笑顔いっぱいでした。

今月号では、運動会の様子を写真でお届けするとともに、町内の保育所・幼稚園の紹介をします。

荒海保育所



二人息を合わせて

田部原保育所



上手に踊れたかな？

桧沢保育所



おばあちゃんいつもありがとう

ひかり保育所



がんばるゾー！オー！

田島保育園



真剣な表情で「白虎隊」

暁の星幼稚園



組体操 見ているこちら力が入ります

館岩幼稚園



火の用心！

伊南保育所



お父さん、お母さんといっしょに

山口保育所



富田保育所



山口保育所と富田保育所では、合同で運動会が行われました

保育所・幼稚園は子育てを応援しています

一時保育

家庭で育児をしている保護者及び家族が、急病や育児疲れなどで、一時的に家庭での保育が困難になった場合に利用できます。

【対象児童】

南会津町に住所がある満1歳以上で就学前のお子さん

【保育時間】

日曜日、祝祭日、年末年始を除く
午前8時30分～午後4時30分
短時間の利用も可能（他ご相談ください）

【利用限度日数】

- 1 緊急一時保育の利用 月7日以内
- 2 育児疲れによる利用 月2日以内
- 3 仕事による利用 週3日以内
(曜日指定)

【負担額】

3歳未満の場合 1日2,000円
3歳以上の場合 1日1,800円
午前のみ・午後のみ場合は、それぞれの半額

【申込み、お問い合わせ】

本庁健康福祉課社会福祉係
TEL 0241-62-6170 または、各保育所

【実施している保育所】

ひかり保育所・荒海保育所・桧沢保育所・
田部原保育所・伊南保育所・山口保育所・
富田保育所・田島保育園

地域子育て支援

お子さんと、その保護者が気軽に遊びに来ることができる子育て広場です。保護者同士の交流や、保育士と子育てについての話し合いの場としてご活用ください。

また、子育てについての悩みはありませんか？
保育士が相談にのります。
詳しい内容や活動内容については各保育所にお問い合わせ下さい。

【実施している保育所】

☆荒海保育所「ひまわり」

- ・開所日
月曜日～土曜日（木曜日除く）
午前9時30分～午前11時30分
※火曜日・金曜日のみ午後も開放
午後2時30分～午後4時

☆田部原・ひかり・桧沢「すくすく広場」

- ・開所日
第1火曜日 田部原保育所
第2火曜日 ひかり保育所
第3火曜日 桧沢保育所
午前9時30分～11時
※開放日が祝日の場合は実施しません。

☆田島保育園「ぴよぴよクラブ」

- ・開所日
(相談) 毎週月～金曜日 午前9時～午後5時
(交流保育) 毎週火曜日、木曜日
午前10時～午前11時30分

| 保育所名 幼稚園名 | 地域 | 所長名 園長名 | 児童数 | 経営 | お問い合わせ |
|--------------|------|------------|------|----|-----------------|
| 荒海保育所 | 田島地域 | 渡部 恵子 | 52名 | 町立 | TEL0241-66-2416 |
| 田部原保育所 | 田島地域 | 星 美矢子 | 42名 | 町立 | TEL0241-62-3996 |
| ひかり保育所 | 田島地域 | 大竹 洋一 | 65名 | 町立 | TEL0241-62-0189 |
| 桧沢保育所 | 田島地域 | 大竹 洋一 | 26名 | 町立 | TEL0241-62-0735 |
| 暁の星幼稚園 | 田島地域 | 板垣 勤 | 57名 | 民間 | TEL0241-62-0568 |
| 田島保育園 | 田島地域 | 渡部久留美 | 115名 | 民間 | TEL0241-62-1046 |
| 舘岩幼稚園 | 舘岩地域 | 目黒 俊介 | 20名 | 町立 | TEL0241-78-3430 |
| 伊南保育所 | 伊南地域 | 小杉 洋一 | 29名 | 町立 | TEL0241-76-2034 |
| 山口保育所 | 南郷地域 | 近藤 甚悦 | 39名 | 町立 | TEL0241-72-2409 |
| 富田保育所 | 南郷地域 | 近藤 甚悦 | 41名 | 町立 | TEL0241-73-2207 |

※児童数は平成18年9月1日現在

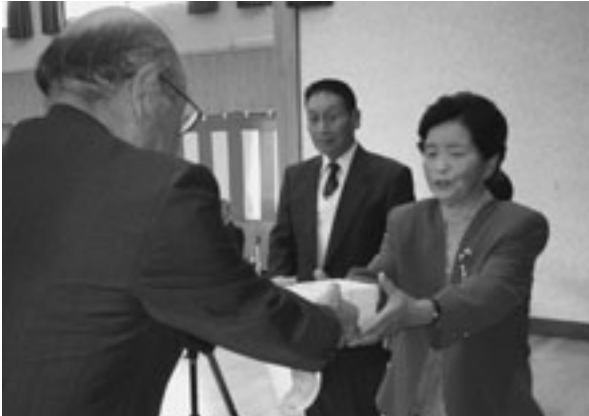
先輩の長寿に感謝の気持ちを込めて ～敬老会～

「多年にわたり社会につくしてきた高齢者を敬愛し、長寿を祝う日」として1954年に制定された“敬老の日”。今年、町でこの日を迎えた75歳以上の敬老者は3,765名。4地域それぞれで行われた敬老会にはおよそ1,270名が出席。長寿を祝う様々な催しに、楽しい秋のひとときを過ごしました。

町の70才以上の人口

| | 男 | 女 | 計 |
|------|-------|-------|-------|
| 70代 | 1,372 | 1,694 | 3,066 |
| 80代 | 632 | 1,131 | 1,753 |
| 90代 | 78 | 268 | 346 |
| 100代 | 1 | 7 | 8 |
| 計 | 2,073 | 3,100 | 5,173 |

※平成18年10月1日現在



(左上) 田島地域
(左下) 南郷地域
(右上) 伊南地域
(右下) 館岩地域

まだまだ元気！もっともっと元気に！ ～各種スポーツ大会～



南会津地方老人クラブ連合会長杯GB大会



田島老人クラブゲートボール大会



田島地域老人スポーツ大会

「スポーツの秋」を迎え、各地域では様々なスポーツ大会が開催されています。

9月13日には田島地域で田島老人クラブゲートボール大会が行われ、15チームが参加しました。あいにく雨のため屋内での開催となりましたが、優勝を目指し熱戦が繰り広げられました。優勝は長野Aチーム、準優勝は川島Bチーム、3位には福米沢Aチームが輝きました。

9月15日には南郷地域で南会津地方老人クラブ連

合会長杯ゲートボール大会が行われ、町内各地域からも17チームが参加し、長野Aチームが見事優勝を果たしました。

また、9月20日には田島地域で老人スポーツ大会が行われ、16地区の老人クラブが参加しました。参加者は大玉を転がす「キンリレー」や棒を使ってラグビーボールを転がす「豚追い競争」など、8種目で熱戦を繰り広げました。優勝は関本老人ク、2位に中荒井老人ク、3位には川島老人クが入賞しました。

地域の課題を考える ～伊南地域 テーマ別懇談会第2弾～

伊南地域のテーマ別懇談会の第2弾「教育・文化検討懇談会」が9月15日伊南会館において開催されました。福島大学清水修二教授を座長に伊南地域の各分野から選出された19人が参加しました。

「伊南地域の少子化」「文化財の活用方法」「南会津高校の存続は?」「子どもたちの視点で議論すべきだ!」と地域問題について具体的な熱い議論を交わしました。

テーマ別懇談会は今後、11月6日に「商工観光」、12月5日に「農林水産」を行います。

また、11月14・15日にはまちづくりの先進地視察を山形県の戸沢村と金山町で実施します。戸沢村では住民との交流と民泊を予定しています。

伊南地域の地域づくりの様子はホームページ「いなGO!」(<http://www.inago.net/>)と月1回発行の広報誌「いなTIMES」でご覧いただけます。



▲懇談会のようす
◀「いなTIMES」伊南地域の地域づくりの様子を伝えます

花いっぱい美しい地域の創造を目指して ～田島地域よいところ発見隊～



菜の花の種まきをするよいところ発見隊

農村と都市との交流を促進する田島地域よいところ発見隊は(今西修会長)、遊休農地の活用と花いっぱいの地域づくりで観光客の目を楽しませることを目的に、田島地域福米沢地区の国道289号線沿いにある約1ヘクタールの遊休農地に菜の花の種をまきました。

種まきにはよいところ発見隊員と町民、町職員14人が参加し、ペットボトルに穴を開けた手づくりの道具で種まきました。来春、桜が咲く5月上旬ごろには、菜の花も黄色い花を咲かせる予定です。

よいところ発見隊の活動についてのお問い合わせは、本庁企画観光課企画調整係(TEL 0241-62-6200)まで。

交通事故ゼロを目指して ～交通安全パレード～

秋の交通安全運動が実施された9月、各地域では交通安全を呼びかけるイベントが行われました。

9月20日と29日には田島地域で、22日には南郷地域で保育所や小学生児童が参加した交通安全パレードが行われ、ドライバーや地域住民に交通安全を呼びかけました。

また、9月25日には、田島地域で夕暮れが日ごとに早くなり、事故の多発防止を防ぐために、ライトの早めの点灯を呼びかける運動が展開されました。

現代の車社会では誰もがいつ加害者になるか被害者になるかも分かりません。運転には細心の注意を払い、交通事故防止に心がけましょう。



- ①田島小と田島保育園児童らが参加した田島地域交通安全パレード
②田島二小区の交通安全パレード ③南郷一小区の交通安全パレード
④早期ライト点灯を呼びかける運動

今年も熱戦繰り広げられる ～第11回会津たじま少年少女レスリング大会～



頑張れ！
ジュニアレス
ラーたち



第11回目を迎えた会津たじま少年少女レスリング大会は9月10日、田島小学校体育館で開催されました。大会には県内外から270人のジュニアレスラーが参加し、団体戦と個人戦で力と技を競い合いました。

南会津町からは田島地域の田島チビッ子レスリングクラブの子どもたちが参加し、好成績を挙げました。成績は次のとおりです。

【団体】

◆中学生の部 第2位 田島チビッ子レスリングクラブ

【個人】

- ◆幼年の部 23kg超級 第3位 佐藤 陸
 - ◆小学1・2年の部 20kg級 第3位 我妻幹比古
 - 28kg超級 第3位 渡部 陽平
 - ◆小学3・4年の部 36kg級 第3位 渡部 陽平
 - 42kg級 優勝 湯田 貴行
 - ◆小学5・6年の部 33kg級 第3位 我妻翔比古
 - ◆小学女子3～6年の部 24kg級 第3位 弓田 真央
 - 39kg級 第3位 梅本 亜美
 - 39kg超級 第3位 湯田 真子
 - ◆中学男子の部 47kg級 優勝 渡部 広章
 - ◆中学女子の部 49kg超級 優勝 湯田 雅美
- ※小学1・2年の部・渡部陽平くんは荒海小、小学3・4年の部・渡部陽平くんは田島小

頂点を目指して ～剣道の里伊南 伊南武道館少年剣道大会～

伊南武道館少年剣道大会が9月30日と10月1日の2日間に渡って開催されました。

27回目を迎えた歴史あるこの大会には、県内外から約1,000人の剣士が参加し、日ごろの練習の成果を発揮しました。

「福島に伊南あり」全国にその名をとどろかせる伊南は剣道の大変盛んな地域です。昭和54年に伊南中学校女子剣道部が東北大会優勝、全国大会第3位入賞を果たしたのをはじめ、毎年県内外のさまざまな大会で際立った活躍を見せ、全国レベルの優秀な選手を輩出してきました。

今大会でも伊南地域の子もはじめ町の豆剣士たちが大活躍しました。

- 【団体】 ◆小学男子の部 第3位 伊南武道館
- ◆中学女子の部 第3位 伊南武道館
- 【個人】 ◆中学女子の部 第3位 本杉 衣里（伊南武道館）



選手宣誓する伊南武道館外島和樹くん

YOKOSO! JAPAN! ようこそ南会津へ

現在、政府は「VISIT JAPAN!」キャンペーンと題し、海外からの旅行者を増やし、観光立国となることを目的に、積極的な誘客活動を行っています。

9月22・23日、東京都のビッグサイト東京で「YOKOSO! JAPAN! トラベルマート2006秋商談会」が開催されました。海外28カ国、約200名の旅行会社やメディアのバイヤーが参加したこの商談会には、ビジット南会津推進委員会（会津高原リゾート㈱代表取締役社長石山隆委員長）も参加し、南会津の自然の美しさやスキー場をはじめとする観光スポットをPRしました。

会津高原リゾート㈱では、昨年1年間で1500人の海外（台湾・韓国）からの観光客を受け入れています。外国人旅行者にとっても自然豊かな南会津は魅力的であり、今後も外国人旅行者が南会津を訪れる機会は増えることが予想されます。

日本人にとっても外国人にとっても魅力的で愛される南会津の創造を目指しましょう。



外国の旅行会社
のバイヤーと商
談する関係者

第51回福島県たなばた展



▲君島さんの作品



▲栗城さんの作品

第51回福島県たなばた展で、会津学鳳高校2年の君島悠香さん（荒海中出身）と荒海中学校3年の栗城美咲さんが大賞を受賞しました。

今年度のたなばた賞には、603校の学校が参加し、応募作品は6万8千点にも及びました。大賞を受賞した君島さんは、「納得いく作品が仕上がるまで何度も何度も書き込んだ。このような素晴らしい賞をいただくことができ、これ以上の喜びはありません」栗城さんも「一番の目標だったこの賞をいただけたことにとっても感激しています。今まで地道に習字を続けてきて本当によかったです」と喜びを語りました。今後の活躍に期待します。

刈屋豊蔵さん叙勲受章祝賀会

9月9日、田島地域刈屋豊蔵さんの叙勲受章祝賀会が開催されました。

刈屋さんは、昭和24年から48年までの25年間消防団員として、また、昭和49年から62年までの13年間を南会津地方広域市町村圏組合消防本部職員として地域消防の発展に尽力され、その功績が認められ、今年春の「端宝双光章」を受章されました。祝賀会では、福島県南会津地方振興局長代理阿久津伸一県民生活環境部長をはじめ来賓の方から祝辞が述べられた後、お孫さんから花束が贈呈されました。

刈屋さんは、「受章は皆さんのご指導、ご支援のたまもの。今後もなお一層精進したい」と話していました。（写真：曾孫さんから花束を受けとる刈屋さん）



南郷地域町民体育祭・伊南地域町民運動会



南郷地域町民体育祭地区対抗リレー



伊南地域町民運動会

南郷地域の町民体育祭が9月17日に南郷中学校で行われました。地区対抗による体育祭には南郷地域の大人から子どもまで約1,000人が参加し、優勝を目指して元気いっぱいハッスルプレーを繰り広げました。なお、2年連続で鶴巣地区が優勝を飾りました。

また、翌日18日には伊南地域で町民運動会が行われ、地域住民約500人が参加し、綱引きやリレーなど22種目の競技を行い、地域住民の交流の輪を深めました。優勝はこちらも2年連続で青柳地区が獲得しました。

緑のふるさと協力隊・佐々木真希さんのレポート



あゆまつりにて

皆さんこんにちは。佐々木です。少し前の話ですが、今年の夏皆さんは天の川を見ましたか？よく見えた日は少しでしたが、南の空では幅広く広がりがり明るくてとてもきれいでした。この原稿を書いている9月半ばでも見えますが、幅広いとは見えなくなりまして。

ところで、天の川は私たちの銀河系を内側から眺めた姿で、夏に一番明るく見えるのは北半球が夏の夜に銀河系の中心方向を向くから。

私は2年前の夏、どうしても天の川が見たくて、光害の少なくて空気の澄んだ高原に行つて、初めて天の川を見た時は感動で涙が出ました。私の実家神奈川の空もその高原の空も同じ空なのに何故こんなに違うのか！？夏の大三角も高原ではどれが三角だか分からないくらい大小の星だらけなのに神奈川の空は大三角しか分からない。それだけ高原や田舎は空気が澄んで光害が少ないと実感しました。

これから冬にかけてどんな星空が見られるのか楽しみにしています。

くらしの情報

Information for daily life

このコーナーでは町や県、国からのお知らせをお伝えします。

- 日…日時・期間
- 場…場所
- 料…料金・費用
- 申…申込方法・申込先
- 問…問い合わせ先
- 電…電話番号
- FAX…FAX番号
- ア…アドレス

平成19年度南会津町職員(保健師)募集のお知らせ

南会津町職員(保健師)の採用候補者試験を実施します。

【試験職種及び採用予定人員】

◆短大卒程度

試験職種 保健師
採用予定人員 若干名

【受験資格】

- ①日本国籍を有する者
- ②地方公務員法第16条(欠格条項)に該当しない者
- ③年齢資格等

昭和52年4月2日から昭和62年4月1日までに生まれた者(学歴は問いません)。保健師の資格、免許を有する者

【第1次試験】

期日 平成18年11月11日(土)

場所 御蔵入交流館

内容 教養試験及び専門試験

【第2次試験】

第1次試験合格者を対象に実施します。

【受付期間】

平成18年10月30日(月)まで

(執務時間中に限ります。郵送の場合は、10月27日(金)の郵便局の消印のあるもの)
申込用紙は、南会津町役場本庁、館岩総合支所、伊南総合支所及び南郷総合支所の総務課で交付します。

【問い合わせ先】

- (本庁総務課) 電話 0241(62) 6100
- (館岩総合支所総務課) 電話 0241(78) 3320
- (伊南総合支所総務課) 電話 0241(76) 7711
- (南郷総合支所総務課) 電話 0241(72) 2111

『第24回南会津町地方統一防火標語募集のお知らせ』

南会津消防設備協会と南会津地方広域市町村圏組合消防本部では、火災予防思想の高揚を図ることを目的に、主婦の方からの『防火標語』を募集します。

対南会津管内の主婦の方

内テーマは火災予防に関するPR標語であること

くらしの情報

【募集期間】

平成18年11月1日(水) ~ 11月15日(水)

応募される方は、官製はがき、もしくはEメールに防火標語(両方とも一通につき標語5点まで)を書き、住所、氏名(ふりがな)、年齢、職業、電話番号を必ず明記の上、次のあて先に送付してください。なお、お一人でも応募されても結構です。

〒967-0004

南会津町田島字西上川原乙65

南会津地方広域消防本部内

南会津消防設備協会「防火標語」係

〒bunkahyogo@hotmail.com

【表彰】

南会津消防設備協会会長賞
南会津地方纏会会長賞

優秀賞(2点) 各1点
入選(若干)

【発表】新聞紙上で発表するとともに、入賞者には直接通知します。

南会津消防本部予防課内
南会津消防設備協会事務局
電話 0241(62) 2141

『福島労働局より』 10月は「労働保険適用促進月間」です

労働保険(労災保険・雇用保険)は、労働者が労働災害や失業したときに必要な保険給付を行い、生活の安定・社会復帰や再就職の促進・雇用機会の増大等を図ることを目的として、政府が管理・運営

している強制的な保険制度です。
事業主のみならず、加入手続きはお済みですか。

加入手続きを怠っていた期間中に、労働災害が生じ労災給付を行った場合、遡及して労働保険料を徴収するほか労災給付に要した費用の全額・一部を徴収することとなっています。

労働者を1人でも雇っている事業主は、労働保険に加入する義務があります。

手続きがお済みでない事業主の方は、最寄りの労働基準監督署・ハローワーク(公共職業安定所)又は労働保険事務組合(労働保険の事務を代行する団体で、商工会・事務協同組合等があります。)におたずねください。

悩みや苦情は、まず相談！ 『秋の行政相談週間』

10月16日(月) ~ 22日(日)は秋の行政相談週間です。

行政相談は、役所(国、県、市町村)や公団、公庫、NPOなどの仕事に関して、苦情や困っていること、心配なこと、分からないこと、要望したいことなどについて相談に応じ、その解決のお手伝いをするものです。

町でも、行政相談員が、いつも自宅や電話などで相談に応じていますが、この期間中は次のところで行政相談を開催しますので、お

気軽にご利用ください。
相談は無料で、秘密は守られます。

【田島地域】

場 社会福祉ホール2階小会議室
日 10月18日(水)
午前10時 ~ 午後3時

総務省行政相談員 室井宗一郎さん

電話 0241(62) 2760

県政相談委員 相田 幸二さん

電話 0241(62) 5208

【館岩地域】

場 館岩会館2階和室

日 10月19日(木)

午前10時 ~ 午後3時

総務省行政相談員 大山榮子さん

電話 0241(78) 2618

【伊南地域】

場 馬場睦男さん宅

日 10月16日(月)

10月22日(日)

総務省行政相談員 馬場睦男さん

電話 0241(76) 2358

【南郷地域】

場 南郷保健福祉センター

日 10月18日(水)

午前9時30分 ~ 正午

南郷総合センター

日 10月18日(水)

午後1時30分 ~ 午後4時

総務省行政相談員 斎藤 直さん

電話 0241(73) 2156

場 本庁総務課庶務行政係

電話 0241(62) 6100

調停無料相談会のご案内

土地、建物、金銭の貸し借り、交通事故の損害賠償などの民事上の紛争や離婚、親子関係、扶養、

今月の納税
 10月31日(火)納期の町税は…
町民税 第3期
国民健康保険税第3期
 です。
 忘れずに納入しましょう。
**「あなたの納める税金が
 住みよい社会をつくれます。」**

相続などの家庭内の紛争を円満に解決するために、裁判所では調停という制度があります。
 この調停に関する無料相談会を開催しますので、ご相談ください。
日平成18年11月10日(金)
 午前10時～午後3時まで
場田島簡易裁判所
電0241(62)0211

「たんぼぼのつどい」のお知らせ
 学校に行けないお子さんのことで悩みのある方のつどいです。(秘密は厳守します。参加される場合はお電話ください)
日平成18年10月25日(水)
 11月22日(水)
場南会津保健所
電0241(63)0305

心の健康相談
日平成18年10月18日(水)
 11月15日(水)
 午後1時～午後3時
場南会津保健所

アルコール相談会
日平成18年11月22日(水)
 午後1時30分～午後3時
場南会津保健所
電0241(63)0305

1日公庫(金融相談会)のお知らせ
 国民生活金融公庫会津支店では、田島商工会・館岩商工会で融資担当者による融資相談会を行います。「一日公庫」とは、国民生活金融公庫が各地に出向き、相談コーナーを設け、融資のご相談から融資決定まで、その日のうちに(原則として)即決する、便利な出張コーナーです。この機会にご相談ください。
日平成18年11月7日(火)
 14日(火)
 午前10時～午後3時
場田島商工会・館岩商工会
場地域内商工業者
 ※参加ご希望の方は事前予約をお願いいたします。
場田島商工会(担当:室井・星)
電0241(62)0329
場館岩商工会(担当:大桃)
電0241(78)2110

不正軽油に関わる人は罰せられます!
 地方税法の改正により、不正軽油に関わるあらゆる人が罰則の対象となりました。製造、販売使用など不正軽油に関わる人だけでなく、不正軽油に使用されることを知りながら材料を提供・運搬した人、不正軽油を製造する場所を提供した人などにも罰則が適用されます。
 県では、10月を「不正軽油撲滅強化月間」に設定し、関係団体と協力して不正軽油の製造・使用の防止に取り組んでおります。不正軽油の根絶・防止のために、県民の皆様からの情報提供をお待ちしています。
 ※不正軽油:軽油に課せられる軽油引取税を脱税する目的で、灯油、重油等を混和して製造される燃料
場南会津地方振興局県税部
電0241(62)5214
Eminamiainu.kenzei@pref.fuku-shima.jp

恩給欠格者、引揚者の皆さまへ
 独立行政法人平和祈念事業特別基金では、次の方々に内閣総理大臣名の書状等を贈呈しています。
 ○旧軍人等で恩給等を受けていない恩給欠格者の方
 ○終戦に伴い本邦以外の地域から引き揚げてこられた方
 請求資格など詳しい内容につきましては、独立行政法人平和祈念事業特別基金までお問い合わせください。
 「独立行政法人平和祈念事業特別基金」

10月は「土地月間」です
 一定面積以上の大規模な土地取引には、**国土利用計画法に基づく届出が必要です。**
◆次の条件を満たす土地取引にあたっては契約の日から2週間以内に届出が必要です◆
取引の形態
 ・売買 ・交換 ・営業譲渡 ・譲渡担保 ・代物弁済
 ・現物出資 ・共有持物の譲渡 ・地上権、賃借権の設定、譲渡など
取引の規模
 ①市街化区域 2,000㎡以上
 ②①を除く都市計画区域 5,000㎡以上
 ③都市計画区域以外の区域 10,000㎡以上
一団の土地取引(事後届出制の場合)
 個々の面積は小さくても、権利取得者(売買の場合であれば買主)が権利を取得する土地の合計が上記の面積以上となる場合(「買いの一団」といいます。)には届出が必要です。
国土利用計画法に関するお問い合わせは
本庁企画観光課企画調整係
TEL 0241-62-6200まで

電0120-234-933
 ホームページアドレス
<http://www.haiwa.go.jp>
 なお、請求書類は、次の窓口においてあります。
〔担当窓口〕
南会津町役場 健康福祉課
電0241(62)6170
館岩総合支所 住民課
電0241(78)3325
伊南総合支所 住民課
電0241(76)7714
南郷保健福祉センター
電0241(73)2788

《消費生活かわら板》
 悪質業者にひっかからないための心得5ヶ条
 ①財産や家族構成をむやみに教えない。
 ②契約前に家族や公的機関には相談を。
 ③署名やハンコ(印鑑)はすぐ押さない。
 ④断るときはハッキリと。
 ⑤うまい話はまず疑おう。
 「おかしいな、不安だな」と思ったら、すぐに連絡を。
 南会津町役場本庁住民生活課
0241-62-6120

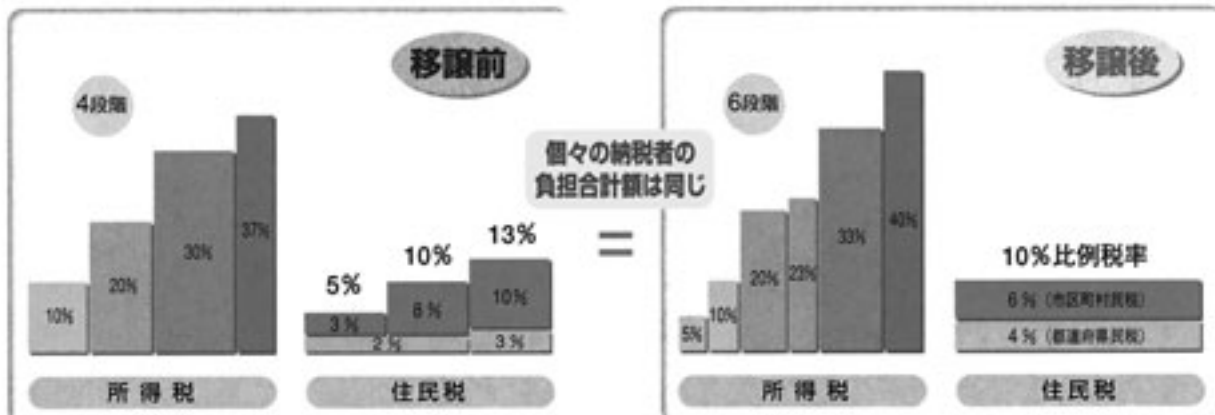
各地方団体が自主性を発揮し、より身近な行政サービスを行うために進められてきた三位一体改革。その一環として、国の所得税から地方の住民税へ3兆円の税源移譲が行われます。税源移譲に伴い、みなさんが納めている住民税が平成19年度分から大きく変わります。

Q 税負担は増える？減る？

A ご安心ください。税源移譲によって住民税が増えても、所得税が減るため、納税者の負担は変わりません。

住民税所得割の10%比例税率化に伴い、国が集める国税（＝所得税）の税率構造も見直されます。住民税については最低税率が5%→10%に引き上げ、最高税率が13%→10%に引き下げとなっていますが、所得税は逆に最低税率が10%→5%に引き下げ、最高税率が37%→40%に

引き上げとなります。また、人的控除の差に対応した減額措置なども講じられます。これらの措置により、税源移譲の前後で「住民税＋所得税」の納税者の負担は変わりません。



●独身者の場合

| 給与収入 | 税源移譲前 (単位：円) | | | → | 税源移譲後 (単位：円) | | | = | 負担増減額 |
|---------|--------------|---------|-----------|---|--------------|---------|-----------|----|-------|
| | 所得税 | 住民税 | 合計 | | 所得税 | 住民税 | 合計 | | |
| 300万円 | 124,000 | 64,500 | 188,500 | | 62,000 | 126,500 | 188,500 | 0円 | |
| 500万円 | 258,000 | 163,000 | 421,000 | | 160,500 | 260,500 | 421,000 | 0円 | |
| 700万円 | 474,000 | 307,000 | 781,000 | | 376,500 | 404,500 | 781,000 | 0円 | |
| 1,000万円 | 966,000 | 553,000 | 1,519,000 | | 868,500 | 650,500 | 1,519,000 | 0円 | |

●夫婦+子供2人の場合

| 給与収入 | 税源移譲前 (単位：円) | | | → | 税源移譲後 (単位：円) | | | = | 負担増減額 |
|---------|--------------|---------|-----------|---|--------------|---------|-----------|----|-------|
| | 所得税 | 住民税 | 合計 | | 所得税 | 住民税 | 合計 | | |
| 300万円 | 0 | 9,000 | 9,000 | | 0 | 9,000 | 9,000 | 0円 | |
| 500万円 | 119,000 | 76,000 | 195,000 | | 59,500 | 135,500 | 195,000 | 0円 | |
| 700万円 | 263,000 | 196,000 | 459,000 | | 165,500 | 293,500 | 459,000 | 0円 | |
| 1,000万円 | 688,000 | 442,000 | 1,130,000 | | 590,500 | 539,500 | 1,130,000 | 0円 | |

※夫婦+子供2人の場合、子供のうち1人が特定扶養親族に該当するものとしています。

※一定の社会保険料が控除されるものとして計算しています。

★上記は税源移譲による負担変動を示すものです。このほか平成19年分所得税、平成19年度分住民税から定率減税が廃止される等の影響があることにご留意ください。

あなたの身近な行政サービスが、よりよくなる。国から地方へ税源が移ります。

国から地方へ

平成19年から税源移譲によって

あなたの住民税が変わります。

都・道・府・県民税 市・区・町・村民税

Q どうして変わるの？

A より身近な行政サービスを効率よく行えるよう、国から地方へ税源の移譲が行われるからです。

「地方でできることは地方に」という方針のもと進められている三位一体改革。地方団体は国が国税として集めた財源の中から国庫補助金を受けており、その行財政システムは必ずしも自主性が高いとはいえません。

このため、地方団体が自主的に財源の確保を行い、住民にとって真に必要な行政サービスを自らの責任でより効果的に行えるよう国税から地方税へ、税そのものの形で3兆円の税源移譲をすることになりました。



Q どう変わるの？

A 住民税所得割の税率が10%に統一されます。

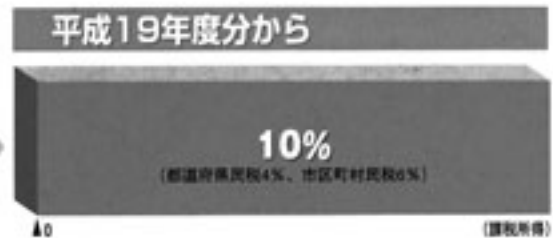
住民税所得割の税率は従来3段階の超過累進構造になっていました。これを所得の多い少ないに関わらず一律10%の比例税率構造に変えることになりました（実定率原則の明確化）。

これによって高額所得者の多い地域に税収が集中することなく税源移譲が可能となります（税源の偏在度の縮小）。
※この改正は、平成19年6月徴収分から適用されます。



※国中の税率は、都道府県民税と市区町村民税を合わせたものです。

- 200万円までの課税所得は税率5%
- 200～700万円までの課税所得は税率10%
- 700万円超の課税所得は税率13%
- たとえば、課税所得が300万円の場合……
 $200万円 \times 5\% + (300万円 - 200万円) \times 10\% = 20万円$



- 課税所得にかかわらず、一律10%
- たとえば、課税所得が300万円の場合……
 $300万円 \times 10\% = 30万円$
- ※実際の税額は、この他に人的控除の差に対応した減額措置が講じられます。

●課税所得とは？…皆さんの給与や事業収入などは税法上「収入」と呼ばれるものです。「課税所得」はこの「収入」から給与所得控除や基礎控除、扶養控除、社会保険料控除といった諸控除を差し引いた残りの金額のことです。この「課税所得」に税率をかけたものが「税額」になります。

11月は年金月間です

国民年金は支え合いの制度です

平均寿命がのびるとともに、老後を過ごす時間も長くなっています。老後の生活を安心して過ごすためには、確実な収入源である国民年金や厚生年金などの公的年金は、なくてはならないものです。

普段、年金について考える機会はなかなかないと思いますが、この機会に年金や将来について家族の皆さんで話し合ってみてはいかがでしょうか？



年金相談・納付相談会

社会保険事務所では、みなさんに年金制度に対する理解と信頼を深めていただくことを目的に、各種年金広報等を実施しています。

平成3年より、11月6日から12日を「年金週間」として年金相談の時間延長や休日の年金相談を実施してきましたが、国民年金の社会保険料控除証明書が送付される11月を、今年から「年金月間」と定め、11月及び12月の休日での年金相談や納付相談ができるように窓口を開設します。年金についてお分かりにならないことや不安があれば、この機会にご相談ください。

年金相談・納付相談会の日程

◆年金相談会

平成18年11月11日(土)
12月9日(土)

◆納付相談会

平成18年11月12日(日)・25日(土)
26日(日)
12月9日(土)・10日(日)
16日(土)・17日(日)

※12月9日は、年金相談と納付相談ができます。

また、納付相談会でも年金相談ができる場合がありますので、事前に社会保険事務所へお問い合わせください。

※本人確認のため、年金手帳や年金証書、納付書等、基礎年金番号のわかる書類をお持ちください。

<お問い合わせ先>

会津若松市社会保険事務所
TEL 0242 (27) 6951・6952

もし公的年金がなかったら

現在、私たちが住んでいる日本の平均寿命は世界一の水準に達しています。また、少子化・核家族化の進行や定年と同時に収入がなくなるサラリーマン世帯が増えたことによって、老後の生活は個人の貯蓄や自分の子供に頼ることが難しくなっています。

個人の自助努力によって老後に備えることは大切ですが、何十年後も先におとずれる老後がどんな経済状況になっているのか的確に予測することは困難ですし、個人個人にとって何歳まで生きられるのかは不確実です。

もし、公的年金がなかったらどうでしょう。現役世代は、自分の子供を育てつつ、両親に仕送りし、自分の老後の備えも行わなければなりません。

公的年金の仕組み

公的年金制度は、社会保険方式をとっており、年金給付に要する費用は、加入者(現役世代)の支払う保険料と国庫負担(税金)によって成り立っており、保険料と税金を組み合わせることで安定的に運営しています。

国民年金(基礎年金)への国庫負担は3分の1ですが、この割合は毎年少しずつ引き上げられ、平成21年度までには2分の1になります。

社会保険方式は、老齢、障害及び死亡などの事故に備えてあらかじめ保険料を出し合い、これらの事故が起きたときに保険料を財源として年金の給付を行います。

国民年金に関する問い合わせは・・・本庁住民生活課国保年金係 TEL 0241-62-6120
館岩総合支所住民課住民生活係 TEL 0241-78-3325
伊南総合支所住民課住民生活係 TEL 0241-76-7713
南郷総合支所住民課住民生活係 TEL 0241-72-2225

ごみ分別 Q & A

8月より、新規資源ごみの分別収集が開始されました。
 プラ製容器包装類も、今後は"資源"として回収いたします。



プラ製容器包装の出し方

Q 1 プラ製容器包装類の汚れはどこまで落とせばいいの？

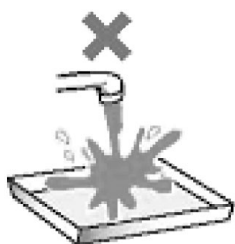
A 1 : 中身（内容物）を残さず、汚れているものは軽くすすいで下さい。

特に汚れがひどいものは、そのまま指定袋にいれると悪臭がしますので汚れを落としてください。

（汚れが落ちないものは“燃えるごみ”に出してください。）




ワンポイント！



汚れが落ちにくいものを、たくさんの水道水や洗剤を使ってきれいにしようとする、かえって河川や環境によくありません。

食品トレイやラップ類の汚れは、食器類を洗ったあとの残り水に付け置きしてみましょう。

（納豆のトレイや油汚れもいきなり洗うより、しばらく付け置きすることによってとても簡単に汚れが落ちやすくなります。）

Q 2 プラ製容器包装類は種類が多いけど、マークが付いていてもバーコードや値札などの紙シールが貼ってあるものは？

A 2 : 紙のシールや値札は、簡単にはがせないものがたくさんありますね。シール類は無理にはがす必要はありません。

☆分別のお願い

プラ製や紙製でも、次のものはリサイクルしません。資源ごみには入れないで下さい。

×プラ製商品そのもの

プラ製まな板・プラ製植木鉢・プラ製おもちゃ類・シート類・ポリバケツ・歯ブラシ・ホース類・プラ製台所用用品等

×中身が残っているもの・汚れがひどいもの

×使用済みのティッシュペーパー・キッチンペーパー



燃えるごみ

路線バス「若松・田島線」が廃止され「長野乗合タクシー」を運行します

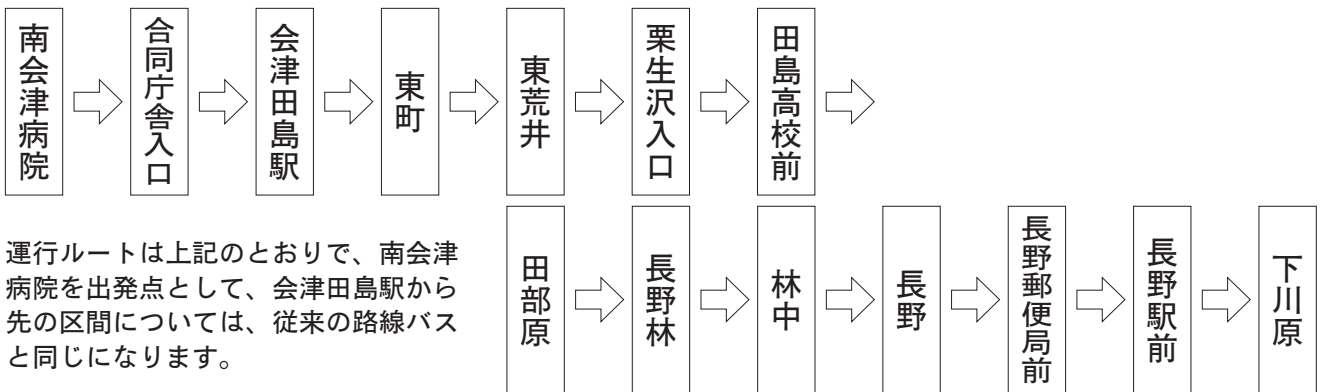
会津乗合自動車(株)により自主運行してきた「若松・田島線」が、利用者の減少による収支の悪化から、本年9月末をもって廃止されることになりました。これにより、南会津病院と長野・田部原地区を通る路線バスの本数が減少することになります。

このことから、残る路線バスと併せ、南会津病院と長野・田部原地区の交通手段を確保するための「長野乗合タクシー」を10月2日から運行することとしました。



長野乗合タクシーの運行について

運行ルートについて



運行ルートは上記のとおりで、南会津病院を出発点として、会津田島駅から先の区間については、従来の路線バスと同じになります。

停留所について

停留所は、合同庁舎入口をヨークベニマルの近くに設置しますが、その他は、現在の会津バスの停留所と同じとします。

なお、どの停留所から乗り降りされても結構ですが、料金は一律料金が必要となります。

乗車料金について

乗車料金は一律400円
(小中学生は200円)

乗車料金は、「一律方式」を採用します。
なお、障害者の方は200円、未就学児については無料となります。

運行ダイヤについて

運行ダイヤは、南会津病院から長野・田部原方面のみの運行で、1日片道2運行となっております。従来から継続して運行される路線バスと乗合タクシーを組み合わせご利用ください。

長野方面方面行き

| 区分 | 南会津病院発 | 長野下川原着 (タクシー) 落合入口通過 (バス) |
|--------|--------|------------------------------|
| 乗合タクシー | 11:30 | 11:55 |
| 路線バス | 13:27 | 13:45 |
| 路線バス | 13:52 | 14:10 |
| 乗合タクシー | 15:30 | 15:55 |

会津田島・南会津病院方面行き

| 区分 | 落合入口通過 | 南会津病院着 |
|--------|--------|--------|
| 路線バスのみ | 11:30 | 11:55 |
| | 13:27 | 13:45 |

だいくら・たかつえ・高畑・南郷スキー場

南会津町合併記念共通シーズン券が発売されます

もうすぐスキーシーズンが到来します。今シーズン、南会津町誕生を記念して町内4つのスキー場共通シーズン券（町民限定）が発売されます。値段は、大人15,000円、小人（高校生以下）5,000円と大変お買い求めやすくなっています。ぜひ、購入いただき、4つのスキー場を楽しみながら、南会津の冬を満喫ください。

南会津町民共通シーズン券

大人：15,000円

小人：5,000円（高校生以下）

※町民の方に限ります。

※発売時期は10月下旬を予定しています。

詳しくは各スキー場へお問い合わせください。

※高畑スキー場は従来どおり、スノーボードの滑走はできません。

会津高原だいくらスキー場

TEL 0241-64-2121

会津高原たかつえスキー場

TEL 0241-78-2241

会津高原高畑スキー場

TEL 0241-76-2241

会津高原南郷スキー場

TEL 0241-73-2111

だいくらスキー場



たかつえスキー場



高畑スキー場



南郷スキー場



オープン日：12月23日
（積雪状況によりプレオープン有り 12月16日（土））

ひろびろゲレンデ、変化に富んだコース、ジブ系充実フリーライドパーク、楽しさいっぱい台ちゃんぱーく。

気取らない雰囲気のカフェテリアやロッジ。

家族みんなが楽しめるスキー場です。

オープン日：12月9日
（12月16日グランドオープン）

初心者から上級者まで幅広い層に楽しんでいただけるコース設定が自慢。

また、スノーボードも可能な他、近隣宿泊施設も多様でニーズに合わせたスノーライフを満喫できます。

オープン日：12月23日
（積雪状況によりプレオープン有り12月16日（土））

「スキーヤーオンリー」「3.5kmのロングダウンヒル」「良質のパウダースノーとダイナミックパノラマ」が自慢のスキー場です。

本来のスキーの楽しさを求める人が多く訪れます。

オープン日：12月23日
（積雪状況によりプレオープン有り 12月16日（土））

標高1,000mの伝上山の広大な斜面に、変化に富んだ12コースと6基のリフトを配置しています。スノーボードも全コース滑走可能で、ハーフパイプや、テーブルトップ、スライドレールなどを常設、スノーボーダーのメッカになっています。

ブロードバンドのエリアが広がります！～南会津町ブロードバンド基盤整備事業～

町では、高速通信環境を整え、高速インターネットサービスの普及を図るための事業を進めています。

平成18年度は、以下の地区で光ファイバーの敷設工事を実施しますので、当該地域の皆様のご協力をお願いします。（以下以外の地域でも、順次整備を予定しています。）

【工事地域】

田島地域：針生、荒海地区

南郷地域：和泉田地区

【工事期間】

平成18年10月～平成19年2月

【情報提供開始予定】

平成19年4月（田島地域）

【問い合わせ】

本庁企画観光課広報情報係

TEL 0241-62-6200

11月の健(検)診 (一部10月含む)

●結核追加検診 16歳以上で、今年度結核検診(レントゲン)を未受診の方

| 日程 | 受付時間 | 会場 | 日程 | 受付時間 | 会場 | |
|--------|-------------|--------------|-------|-------------|---------------------------------|-------|
| 10月30日 | 9:00~ 9:30 | 上郷小学校 | 11月6日 | 9:15~ 9:30 | 檜沢公民館 | |
| | 10:00~10:30 | 館岩保健センター | | 10:15~10:30 | 田島農村環境改善センター | |
| | 11:00~11:30 | 木賊生活改善センター | | 11:15~11:30 | 南会津町保健センター | |
| 10月31日 | 9:00~ 9:30 | 南郷体育館 | 11月8日 | 9:30~10:00 | 伊南保健センター | |
| | 9:40~10:10 | 鴛鴦集会所 | | 水 | 10:50~11:00 | 大川公民館 |
| | 10:20~10:50 | 界公民館 | | | ※学校、職場、医療機関等で受診された方は受ける必要ありません。 | |
| | 11:00~11:30 | 南郷農村環境改善センター | | | | |

●乳幼児健康診査

| 日程 | 健診名 | 受付時間 | 場所 | 対象 |
|-----|------------|-------------|-------------------------|------------|
| 15日 | 3-4か月児健康診査 | 12:30~13:00 | 南会津町保健センター (御蔵入交流館内) | 平成18年7月生まれ |
| 22日 | 3歳児健康診査 | | | 平成15年8月生まれ |

●乳幼児健康相談

| 日程 | 相談名 | 受付時間 | 場所 | 対象 |
|-----|--------------|-------------|------------|------------------------------|
| 7日 | 2歳児健康相談 | 9:30~ 9:45 | 南郷保健福祉センター | 伊南・南郷地域の児： 平成16年8月~11月生まれ |
| 9日 | 6-7か月児健康相談 | 13:30~13:45 | 南会津町保健センター | 田島地域の児：平成18年4月生まれ |
| 30日 | 12-13か月児健康相談 | 13:30~13:45 | 南会津町保健センター | 田島地域の児：平成17年10月生まれ |

●南会津町保健センター健診ホール開放日

開放日 11月10日(金)
 開放時間 9時30分~11時まで
 就学前のお子さんとその保護者の方を対象に、健診ホールを開放いたします。
 お子さん同士、お母さん同士の情報交換、交流の場としてお気軽にご利用ください。

●献血

| 日程 | 受付時間 | 場所 |
|-------|-------------|-------------|
| 11月7日 | 9:30~10:30 | 飯野製作所 |
| | 11:00~11:40 | 会津みなみ農協(本店) |
| | 13:30~14:30 | ヨークベニマル田島店 |
| | 15:00~16:30 | 南会津町役場(本庁舎) |

※状況により受付時間が変更となる場合があります。
 皆様の温かいご協力をお願いいたします。

●平成18年度巡回児童相談会の開催について

児童(0歳~18歳未満)に関するあらゆる諸問題について、家庭その他からの相談に応じ、保護者等に必要な助言を行う巡回児童相談会が下記のとおり開催されます。

相談を希望される方は、南会津町保健センターまでご連絡ください。(予約が必要です。)

- 記
- 実施主体 福島県会津児童相談所
 - 実施月日 11月13日(月)
 - 時間児童 相談所で設定させていただきます。
 - 相談内容 0歳から18歳未満の児童の福祉に関するあらゆる相談
 - 実施場所 御蔵入交流館
 - 相談に従事するもの 会津児童相談所職員(児童福祉司、相談調査員、心理判定員、家庭相談員、医師)

虫歯ゼロで元気な笑顔

このコーナーでは3歳児健診で虫歯がなかったお子さんを紹介します。(写真撮影にご協力ください。)



五十嵐涼太くん (下町) 山田 奈波ちゃん (田部原1) 皆川 莉那ちゃん (田部原1)



大河原聖慈くん (岩下) 大山 日向くん (湯ノ花) 渡部 琴葉ちゃん (藤生)



湯田 陽斗くん (本町) 目黒麻優子ちゃん (折橋) 大桃 優花ちゃん (田部)

毒キノコによる食中毒にご注意!

きのこ採取シーズンを迎えますが、昨年、福島県内で発生した食中毒は16件で、そのうち毒きのこによるものは5件でした。食用きのこを識別できないものは食べないようにして、毒きのこによる食中毒にご注意ください。

また、スギヒラタケは、腎機能障害の有無にかかわらず、健康な人でも引き続き食べないでください。

事故が多い毒きのこ

- ・クサウラベニタケ ・カキシメジ ・ツキヨタケ

きのこによる食中毒の予防法

知らないきのこは、

- 1 採らない 2 食べない 3 人にあげない

※ 次の俗説はすべて迷信です。この他の迷信もたくさんあり、迷信で食用を判断しないでください。茎がたてに裂けるものは食べられる、塩漬けにすると毒が消える、虫に食われていれば安心などといった俗説は迷信です。

詳しくは・・・

福島県南会津保健所 衛生推進グループまで

TEL 0 2 4 1 - 6 3 - 0 3 0 8

くらしの情報

旧田島町の人にとっ
ては、またこの話題か
と思われ、今回南会津町
が誕生し読者も増えた
ことですので、またと
り上げてみたいと思っ
ます。現在、日本では
一年に約100万人が
死亡しています。その
うち癌による死亡は、
昭和56年に脳血管疾患
を抜いて第1位となっ
て以来増え続け、現在
では約30%、30万人が
命を失っています。胃
腸癌は30年前には癌
死のうち約40%を占め
最も重要な癌でしたが、
現在は肺癌に次いで第
2位となり、占める割
合も約16%となり減少
したようにみえますが、
これは男性では肺癌、
肝臓、大腸癌、女性で
は肺癌、大腸癌、乳癌
などの大幅な増加によ
るもので、実際の死亡
数は30年前も今も年間
約5万人であり変化

胃腸について



きむらクリニック
木村 孝先生

は、当院では平成10年4
月に開業して以来平成
18年8月まで延べ8
405人の上部内視鏡
検査(胃カメラ)を行
い111人の胃癌(開
腹手術58人、内視鏡治
療53人)を発見してい
ます。一年にすれば約
13人で、当院以外で発
見される人も合わせ
ばこの数倍の人が発症
していることになりま
す。今年はずでに15人
の胃癌が発見されまし
た。かなり身近なもの
と感じられると思いま
す。

もしも苦痛の少ない
検査なのです。鼻に
みを感じる人と少量
血しますが、嘔吐反
射(ゲージ)が少ない
ため約90%の人が鼻
のほうが楽だといま
す。当院では本年2月に
導入を800人超に検
査を施行しました。挿
入を約98%の人は数
名で約98%の人は挿
入可能でした。楽だけ
ど診断能力が低下し
は意味がありませんが、
観察にはほとんど問題
ありません。実際の検
査を施行し14人の胃癌
(大部分は早期がん)
を発見しています。こ
れは全体(8年間)と
比較しても遜色ありま
せん。内視鏡治療が
きた早期がんに限った
発見率は全体では8
405人中53人(0.6
%)、経鼻内視鏡
10人中12人(1.5
%)とむしろ発見率が
上がった程です。「ゲ
ージ」して内視鏡だけ
は二度とやりたくない
と思っていた人も一度
チャレンジしてみたく
ださい。胃癌の早期発
見には内視鏡検査は欠
かせません。

南会津町合併記念

南会津町会津たじま健康ウォーク



健康づくりと地域の活性化を目的とした「南会津町会津たじま健康ウォーク」が御蔵入の里「会津山村道場」周辺を会場に開催されます。

御蔵入の里「会津山村道場」は、豊かな自然環境とともに南会津地方の農山村の暮らしや歴史にもふれることができる魅力的なステージです。紅葉の自然を楽しみながら、おいしいそばや郷土料理を味わいながら、そして農山村の暮らしや歴史にふれあいながら素晴らしい秋の一日を満喫してみませんか。ご家族おそろいで参加ください。

【期 日】 平成18年10月28日（土）小雨決行

【会 場】 田島地域御蔵入の里
「会津山村道場」周辺

【日 程】 受付 8:30～ スタート 10:00～
各種イベント 11:30～終了 15:00

【コース】 8 kmコース・5 kmコース

【対象者】 健康な方ならどなたでも参加できます。
(小学生以下は保護者同伴)

【参加料】 高校生以上 500円 小・中学生 300円
※小学生未満は無料です。傷害保険料が含まれます。
※参加記念品、郷土料理コーナー割引券を贈呈いたします。

【イベント等】

- ・健康コーナー
体脂肪測定、骨密度測定、
血圧測定、健康食試食コーナー
- ・郷土料理コーナー
そば、しんごろう、きのこ汁
- ・お楽しみ抽選会
- ・地場産品販売
- ・南会津町伝統芸能 田島子供歌舞伎、
久川城太鼓、田島祇園太鼓

【申込方法】

所定の申込書により、参加料を添えてお申込ください。

【事前申込期限】

平成18年10月20日（金）【当日消印有効】
※期限後の申し込みは、当日会場で受け付けます。
※当日受け付けもいたします。

【その他】

- ・申込後の取り消し、当日不参加でも参加料はお返しいたしません。
- ・参加者の方に対しましては、全員傷害保険に加入いたします。ただし大会参加中の傷病については応急処置のみとし、その他については自己責任となりますのでご了承ください。
- ・会津田島駅前から会場までシャトルバスを運行いたしますのでご利用下さい。

【申し込み・問合せ先】

南会津町会津たじま健康ウォーク事務局
(南会津町健康福祉課健康増進係)
TEL 0241-62-6180
FAX 0241-62-6307

南会津を体験しよう!

| 開催日時 | 行事名 | 場所 | 主催者及び問い合わせ先 |
|-----------|--|---------------------|---|
| 10月15日(日) | 第21回ゴーマン杯 ふるさと健康マラソン大会 | 館岩地域 | 教育委員会館岩分室 TEL 0 2 4 1 - 7 8 - 3 3 8 5 |
| 10月21日(土) | 風味満点の新そばをご賞味ください! 会津高原たていわ新そばまつり | 館岩地域 たかつえスキー場 | たていわ新そばまつり実行委員会 TEL 0 2 4 1 - 7 8 - 3 3 4 0 |
| 10月22日(日) | 郷土料理と郷土芸能、そして紅葉の前沢を堪能してください 前沢曲家まつり | 館岩地域前沢地区 | 館岩観光協会 TEL 0 2 4 1 - 7 8 - 2 5 4 6 |
| 10月28日(土) | 3種類のそばが食べ放題 南郷新そばまつり | 南郷地域 南郷スキー場 | 南郷新そばまつり実行委員会 TEL 0 2 4 1 - 7 2 - 2 1 1 2 |
| 10月28日(土) | 南会津町合併記念 南会津町会津たじま健康ウォーク | 田島地域 御蔵入の里会津山村道場 | 南会津町会津たじま健康ウォーク事務局 TEL 0 2 4 1 - 6 2 - 6 1 8 0 |
| 10月29日(日) | 南郷トマトや高原野菜を直売します! 南郷トマトまつり | 南郷地域宮床 | JA会津みなみ南郷支店 TEL 0 2 4 1 - 7 2 - 2 1 1 0 |

第21回伊南川あゆまつり ~伊南地域~

9月23日、伊南地域仲川原運動公園で伊南川あゆまつりが行われました。県内外から観光客約250人が訪れ、秋の伊南の郷を満喫しました。

開会式では、実行委員長の馬場久一さんと湯田芳博町長らが歓迎のあいさつを述べ、その後、来場者全員の乾杯で開幕しました。

来場者は、伊南川で大きく育ったアユの塩焼きやそば、キノコ汁、ジギスカンに舌鼓を打ちました。また、歌謡ショーや久川城太鼓の演奏、アユのつかみ捕り大会が行われ、子どもから大人まで懸命にアユを追いかけて、楽しみました。

【写真①参加者全員で乾杯 ②歌謡ショーの様子
③伊南川で育ったアユ ④アユのつかみ捕り】



第21回ゴーマン杯ふるさと健康マラソン大会が開催されます



▲昨年のマラソン大会の様子



コース図▶

10月15日、第21回ゴーマン杯ふるさと健康マラソン大会が開催され、館岩グラウンドをスタート・ゴールに、小学校低学年の1.5kmから成人のハーフマラソンまで全18部門でランナーが健脚を競います。

大会当日は、館岩地域のみなさんの温かいもてなしの心と、7月の「花いっぱい運動」で植栽したコスモスやマリーゴールドの花々が選手を歓迎します。沿道での皆様のご声援をお願いいたします。

なお、当日は、国道352号と県道栗山・館岩線のコース区間で、交通規制が行われますので、ご協力をお願いいたします。

【ゴーマン杯ふるさと健康マラソン大会に関するお問い合わせは教育委員会館岩分室 TEL 0 2 4 1 - 7 8 - 3 3 8 5まで】

第28回少年の主張福島県大会

県青少年育成県民会議主催による第28回少年の主張県大会が9月20日、町御蔵入交流館で行われました。

大会には県内各地の審査を経た中学生16名が出場しました。発表者は1人制限時間5分のなかで、命の大切さやボランティア活動、家族への思いなど、日ごろの生活から感じたことを主張しました。

町からは館岩中学校3年の石田康輔くんが出場し、「本当のバリアフリーとは」

というテーマで、石田くん自身が車イスでの生活から感じる様々な体験を交え、「本当のバリアフリーとは心のバリアを取り除くこと」と大勢の聴衆を前に堂々と主張しました。

見事最優秀賞に輝いたのは須賀川市立稲田中学校3年の深谷沙矢香さんでした。



堂々と主張する館岩中3年石田康輔くん

南会津町青少年の主張大会

町内の小学生・中学生・高校生の中から審査により選ばれた、小学生6人・中学生6人・高校生3人が、社会に向けての意見、未来への希望や提案、家庭・学校生活及び友だちとの関わりなど、子どもらしい自由でユニークな発想で、飾り気のない言葉でまとめたものを発表します。発表後、審査により発表者の中から最優秀賞各1人、優秀賞12人が選ばれます。

文化祭の開催期間中に実施いたしますので、是非、ご家族、お友達、ご近所お誘い合わせのうえ、ご来場願います。南会津町の青少年の声を傾けてください。

【日時】

平成18年11月4日(土)

午後1時~午後4時

【場所】

南会津町文化ホール

(御蔵入交流館内)

【主催】

南会津町・南会津町青少年育成町民会議

【入場料】

無料 どなたでも入場できます

【アトラクション】

田島吹奏楽団による

演奏会

【曲目】

宮崎駿アニメメドレー・
日本民謡メドレー 他

【問合せ】

南会津町教育委員会
生涯学習課

【電話】

0241(62)6311

奥会津地方歴史民俗資料から

南会津町合併記念「南会津昔ばなしフォーラム2006」の開催のお知らせ

各地域にそれぞれ伝わる昔ばなしをたっぷりとお楽しみいただけます。お子様からお年寄りまで、ご家族お揃いでおいでください。

【日時】平成18年10月21日(土)

(受付) 午後1時30分

(開演) 午後2時00分

【会場】奥会津地方歴史民俗資料館

(旧山王茶屋)

【出演予定】

下野昔話会・只見町昔ばなしの会・金山ざっとむかしの会

奥会津昔ばなしの会・下郷町語り部の会・その他

※詳しくは、奥会津地方歴史民俗資料館までお問合せください。

南会津町総合歴史民俗文化財保存施設

奥会津地方歴史民俗資料館

TEL 0241(66)3077

地域文化の継承のために ~歌舞伎ワークショップIN田島地域~



堀内さんに化粧を指導してもらう受講生

9月25日、御蔵入交流館で子供歌舞伎の化粧着付を体験する「歌舞伎ワークショップ」が開催されました。講師に元歌舞伎俳優の堀内紀広氏を迎え、今回は白塗り・隈取といった歌舞伎の基礎の化粧体験を中心に実施されました。参加者の一人、田島子供歌舞伎受講生の湯田梨乃さんは「昨年も参加しましたが、もっと上手に化粧ができるようになってほしい」と感想を語りました。今後は、衣装の着付や歌舞伎の基礎・指導法についてワークショップが開催される予定です。

また、田島子供歌舞伎保存会では屋台子供歌舞伎を様々な形で支えていただいているサポートメンバーを募集しております。子供たちの稽古や、化粧・着付、上演時のお手伝いなど、何でも結構です。お気軽にお問い合わせください。

お問い合わせ 本庁企画観光課内田島祇園屋台歌舞伎保存会事務局
TEL 0241(62)6200

～御蔵入交流館10・11月の催し～

10月22日(日)
南会津芸能連合会発表会
9:30開演
※9月号で「無料公演」とお知らせしましたが、公演は「有料」となります。入場料は950円です。

10月29日(日)
福島県民俗芸能大会
13:00開演
※入場無料、田島祇園祭屋台子供歌舞伎ほか出演

11月3日(金)～
5日(日)
田島地域文化祭
※文化ホール2階で、田島地域児童生徒作品展の展示を開催します。

11月5日(日)
田島高校PTA講演会
13:30開演
講師：アントン・ウィッキー氏
※一般参加可能。詳細は田島高校へお問い合わせください。
TEL 0241-62-0066

11月12日(日)
ふるさと民謡会発表会
10:00開演
※入場無料

11月22日(水)
映画「ハードル」
10:00開演
※学校行事
中学校対象

11月26日(日)
第2回町民手づくり公演
10:00開演
※入場無料



御蔵入交流館
TEL0241-62-6311

このコーナーに関するお問い合わせは
御蔵入交流館
TEL 0241-62-6311まで

BOOKS ～図書館より～

図書館について、いろいろ語ろう！
『図書館座談会』を開催します。

「南会津町の図書館を良くしたい！ 良くしていこう！」
このキモチがあれば、誰でも参加できます。図書館についてアレコレ語り合いませんか？

とりあえず、しゃべってみっぺ

より良いみんなの図書館をつかっていくために、皆さんから「こうした方がいいんじゃない」というような意見・提案をしてください。図書館の成長につながる良い意見・提案については、積極的に取り組んでいきます。

みんなでいっしょに

座談会では、意見・提案を聞くだけでなく、皆さんにもできるところについてはご協力をしていただき、住民の皆さんと図書館とがお互いに協力し合って、『みんなの図書館づくり』をしていきたいと考えています。

皆さんのキモチをお聞かせください。

- 図書館座談会を次のとおり開催します。
- 日時 平成18年10月31日(火) 午後7時～
- 場所 御蔵入交流館 和室
- 対象者……… 図書館が好きな人・本が好きな人なら誰でもOK！
- 募集人数…… 制限はしません。たくさんのご意見、お聞かせください。

※参加したい方、くわしい内容が聞きたい方は、図書館までお問い合わせください。

2006「読書週間」10/27～11/9

読書の秋です。皆さん本を読んでいますか？
読書週間の期間中、図書の貸出上限を5冊から10冊に拡大します。この機会にたくさん本を読んでみてはいかがですか？

☆雑誌リサイクル市

保存期間が過ぎた古い雑誌を皆さんに提供する『雑誌リサイクル市』を次のとおり開催します。図書館の入口に展示しますので、お気に入りの雑誌を見つけてください。

- 日時 11月3日(祝) 10:00～
- 場所 図書館入口

広報みなみあいづでは、みなさんからの情報をお待ちしております。また、広報紙へのご意見・ご感想もぜひお送りください。

【募集コーナー】

- ①サークルの輪・・・町内で活動中のサークルを取材して紹介します。サークル名、活動内容、連絡先をお送りください。
- ②わが家のアイドル・・・就学前のお子様の写真を募集します。保護者のひとことを記載の上、お送りください。なお、送付いただいた写真は返却しませんのでご了承ください。

情報は電話、郵便、ファックス、Eメールにて受け付けます。お待ちしております。

〒967-8501
 (住所不要)
 南会津町役場企画観光課
 広報情報係 まで
 TEL 0241-62-6200
 FAX 0241-62-1288
 E-MAIL info@minamiaizu.org

サークルの輪



田島地域 田島吹奏楽団

昨年7月に結成したばかりの田島吹奏楽団。メンバーは30名で、田島地域に限らず、会津若松市から参加しているメンバーもいます。「御蔵入交流館ができて、音楽を楽しめる環境ができたことが結成のきっかけの一つ」と代表の渡部正一さん。毎週土曜日午後7時から9時まで、御蔵入交流館で練習を重ねています。9月30日には御蔵入交流館で「1 HOUR CONCERT」を行い、多くの方が生演奏に耳を傾け、音楽を楽しみました。

田島吹奏楽団ではメンバーを随時募集しています。音楽に興味のある方、経験者の方、お待ちしております。

会費：月1,000円

代表：渡部 正一 (TEL 090-7078-8761)

わが家のアイドル



阿久津 里仁くん (1才2ヵ月)

館岩地域 八総

父：阿久津仁一さん 母：絵里子さん

10人大家族のアイドルです。

みんなのひろば

【お詫びと訂正】
 広報みなみあいづ8月号「誕生おめでとう」のコーナーで、小杉美菜ちゃんと馬場夏蓮ちゃんの地区名が「田島地域」となっていました。伊南地域の誤りでした。お詫びして訂正します。

編集後記
 ▽9月30日、御蔵入交流館で行われた田島吹奏楽団の「1 HOUR CONCERT」に行ってきました。今年7月で結成1年を迎えた田島吹奏楽団の演奏は、団員の方の活力が溢れる、とても素晴らしいものでした。全体で一つの音楽を奏でながらも、団員個々の個性が見えてくる。楽器を奏でる表情や動きから何か伝わってくる。まさにみなさんの個性や想いが一体となり、表現された瞬間でした。演奏後、輝いていたみなさんの笑顔が忘れられません。
 ▽「自分自身」という世界に一つしかないフィルターを通して世界を見て、聞いて、感じて、さらにそのフィルターを使って何かを表現する。そうすることで個の枠を超えて誰かに何か伝わる。とても素晴らしいことであり、私も自分自身の個性やフィルターを大切に、町の情報や話題をみなさんにお伝えするこの広報誌作りに励んでいきたいと思えます。これからも様々な形でみなさんの個性が輝く瞬間をお届けしていきます。
 企画観光課 広報情報係 大桃 英樹

まちの文芸 ～俳句・短歌～

【おくやま吟社】（田島）

同吟の揃ふ謡の夜長かな
過疎の子等少なし秋の幟り立つ
防災日放水銃の確かなり

五十嵐 いちお

湯田 七峰

室井津与志

【会津山口俳句会】（南郷）

水底に流紋のかけ秋うらら
もの言ひしのみ在白萩零れけり
細流へ来て秋の蝶舞ひあがり

星 螢草

山内 都月

星 絵里

【伊南銀杏俳句会】（伊南）

月光に紫紺いよいよ秋なすび
知ってゐて己れ驚く鳥威し
ヘルパーのわれに感謝の息白く

富子

栄一

稔子

【鳴山短歌会】（田島）

「もういいかい」だれかが声をかけ来れば
「もういいよ」と応へたきもの

樋口 雅子

平野 リサ

【南郷俳句会】（南郷）

蓮如忌や母が供へし手打蕎麦
俎に香り残して秋茗荷
少子化や蝉啼く声も遠ざかり

星 美恵子

五十嵐恭子

河原田光子

熱暑続き野菜に水やり追ひつけず

恵の雨はいつ降るのだらう

星 みわ子

休耕の田の数増やせるわが里に

熊出没すと回覧板あり

田島祇園祭写真コンテスト優秀作品介绍



金賞「中屋台疾走」
喜多方市 真部 信太郎さん

7月に行われた会津田島祇園祭の写真コンテスト（町田島観光協会主催）の審査会が行われ、金賞に喜多方市の真部信太郎さんの「中屋台疾走」が選ばれました。

コンテストには県内外から320点の応募があり、細井冷一観光協会長ら審査員により審査が行われました。金・銀・銅賞に輝いた作品を紹介します。応募いただいたみなさん、ありがとうございました。なお、入賞作品は祇園会館で展示されています。どうぞご覧ください。



銀賞「記念写真」
国見町 鈴木 俊博さん



銀賞「出番です」
静岡県 勝亦 将さん



銅賞「お供え献上に」
茨城県 佐藤 次男さん



銅賞「僕の役は」
埼玉県 福田 勲さん



銅賞「よお～」
茨城県 嶋田 龍太郎さん